



【繁体字OR簡体字】ゲームローカライゼーション・翻訳・LQA 時給2000円！

ゲーム関連のお仕事ができる！高時給のお仕事です！

## Job Information

**Recruiter**

YAMAGATA Corporation

**Job ID**

1526759

**Industry**

Gaming

**Job Type**

Temporary

**Location**

Kanagawa Prefecture, Yokohama-shi Kohoku-ku

**Salary**

Based on hourly rate

**Hourly Rate**

時給：2,000～2,450円＋通勤交通費（上限規定あり）

**Work Hours**

9:30～18:00（休憩：60分） 実働7.5時間

**Holidays**

土・日・祝日、その他、会社の定めるカレンダーによる

**Refreshed**

March 17th, 2025 14:32

## General Requirements

**Career Level**

Mid Career

**Minimum English Level**

None

**Minimum Japanese Level**

Business Level

**Other Language**

Chinese (Mandarin) - Business Level

繁体字と簡体字母国語の方

**Minimum Education Level**

Technical/Vocational College

**Visa Status**

No permission to work in Japan required

## Job Description

当社が開発するゲームタイトルについて、外部のベンダーへ翻訳・ローカライズを委託しています。その外部ベンダーから納品された簡体字または繁体字の翻訳・LQAのチェックをしていただきます。

- ・外部ベンダーとの連絡、交渉、スケジュール管理
- ・社内関連部門への報告と連絡
- ・日本語→簡体字または繁体字、繁体字→簡体字/簡体字→繁体字のローカライズにおけるチェック業務
- ・最終的にゲームにセリフなどが入った状態のものを確認した外注ベンダーからのローカライズに関する最終報告書を確認し、その報告すべてを社内に報告するかの判断をする。
- ・その他、簡体字または繁体字のローカライズ作業に関連する業務（海外レーティング取得・部材作成など）

従事すべき業務の変更の範囲：その他会社が指定する業務への変更あり

---

## Required Skills

### 必須：

中国語（繁体字または簡体字）が母国語の方

日本語：ビジネス中級レベル（読解力があり、社内や外注先とのメールやチャット、電話の業務指示がわかり対応できる方）

ExcelやWordの業務使用一般的なビジネスでの使用経験

ゲームやエンターテインメント業界でのローカライズ経験者、または事業会社での翻訳経験がある方でストーリー性のあるゲームのプレイ経験が豊富な方などを希望

マルチタスクの経験

### 歓迎：

ゲームローカライズ経験あれば尚可、ストーリー性のあるゲームを好きな方、日本の戦国時代の歴史などが好きな方など

### 人物像：

細かい確認や対応が必要なことが多い為、根気強い方、勝手にすすめる相談ができる方。マルチタスクなどへの対応力

---

## Company Description